

نموذج استفسار الاتحاد للمعلومات الائتمانية

AECB ENQUIRY FORM

التاريخ:/...../.....
السنة ٢٠٠٠ MM الشهر DD اليوم

The National Bank of Ras Al-Khaimah (P.S.C.) a Public Joint Stock Company Branch, UAE.

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع)
فرع الإمارات العربية المتحدة

Dear Sir / Madam,

السيد / السيدة

I/We intend to apply for the below mentioned product(s) and hereby consent and agree that the bank will proceed in obtaining credit information in accordance with the "Consent for disclosure of information" signed by me/us.

بهذا أُرغب / نرغب في التقدم بطلب للحصول على المنتج (المنتجات) المذكورة أدناه، وبموجب هذا، نوافق / نوافق على أن يقوم البنك بتحصيل معلومات الائتمان الخاصة بي / بنا وفقاً لوثيقة "الموافقة على الكشف عن المعلومات" الموقعة من قبلي / قبلنا.

Customer Details	تفاصيل العميل
Applicant's name as per Passport / Trade license	اسم مقدم الطلب كما في جواز السفر / الرخصة التجارية
Account number (Applicable for existing customers)	رقم الحساب (ينطبق على عملاء البنك الحاليين)
Mobile number (Applicable for new to bank customers)	رقم الموبايل (ينطبق على عملاء البنك الجدد)
Product(s) applied for	المنتج (المنتجات) المطلوبة
Amount(s) applied for (Loan amount/Credit Card Limit)	مبلغ المنتج المطلوب (قيمة القرض/البطاقة الائتمانية)
Number of instalments (Applicable for loans only)	عدد الأقساط (ينطبق على القروض فقط)

Consent for disclosure of information

I/We hereby consent and agree that the Bank:

- may disclose information regarding me/us, including, but not limited to, information regarding my personal and financial situation, defaults in payments and any other matter related to my account or any facilities or products made available to me/us or over which I/we have control either as shareholder, authorised signatory or otherwise with the Bank ("Credit Information") to any other commercial and investment banks, financial institution, credit information company or entity (including, without limitation the Al Etihad Credit Information Company PJSC), debt collection agency or any local, federal or regulatory agency or any member of the Bank's group including any subsidiary or related company in the UAE or in any other jurisdiction irrespective of whether the Bank operates or undertakes any form of business in that jurisdiction (each a "Relevant Entity");

خطاب موافقة للإفصاح عن معلومات

أوافق/نوافق على أنه يجوز للبنك:

- الإفصاح عن المعلومات التي تخصني/تخصنا، بما في ذلك، من دون حصر، المعلومات الخاصة بوضعي الشخصي والمالي والتخلف عن السداد وأي مسائل أخرى ترتبط بحسابي أو أي تسهيلات أو منتجات حصلت/حصلنا عليها من خلال البنك (المعلومات الائتمانية) أو التي تقع تحت حكمي/حكمنا سواء كمساهمين أو مخولين بالتوقيع أو خلاف ذلك، وذلك لأي بنوك استثمارية أو تجارية أخرى أو مؤسسات مالية أو شركات معلومات ائتمانية (بما في ذلك، من دون حصر، شركة الاتحاد للمعلومات الائتمانية ش.م.ع) أو وكالات تحصيل الديون أو أي جهة محلية أو اتحادية أو تشريعية أو أي عضو في مجموعة البنك، بما في ذلك أي شركة تابعة أو ذات صلة في الإمارات العربية المتحدة في أي منطقة أخرى بصرف النظر عن ممارسة البنك لأي شكل آخر من أشكال العمل في تلك المنطقة (يشار إلى كل منها باسم "الجهة ذات الصلة")

2. may obtain any Credit Information relating to me/us or any entity over which I/we have control either as shareholder, authorised signatory or otherwise from any Relevant Entity and may apply or use such Credit Information in making any credit or other assessment in relation to my/our accounts or facilities (or proposed accounts or facilities) with the Bank;
3. shall have no liability or responsibility to either me/us including any entity over which I/we have control either as shareholder, authorised signatory or otherwise or any third party relying on any Credit Information provided by the Bank to any Relevant Entity (or, in the event of onward transmission of such Credit Information by that Relevant Entity) provided such Credit Information is provided in good faith and with reasonable care and without any requirement that such Credit Information be updated or checked by the Bank in the event that my/our personal or financial situation or that of any entity over which I/we have control either as shareholder, authorised signatory or otherwise may subsequently change or further information is provided by me/us to the Bank; and
4. is providing Credit Information to each Relevant Entity for my/our benefit and accordingly the Bank shall be indemnified by me/us for any loss, cost, claim or damage incurred or sustained by the Bank as a result of providing such Credit Information in the event that any third party (including any Relevant Entity) brings any claim related to the provision of or reliance on such Credit Information provided that such information has been provided by the Bank in good faith and with reasonable care.

2. الحصول على أي معلومات ائتمانية تخصني/تخصنا من أي جهة ذات صلة بي/بنا أو أي جهة تقع تحت حكمي/حكمننا سواء كمساهمين أو مخولين بالتوقيع أو خلاف ذلك، وتطبيق أو استخدام تلك المعلومات في إجراء أي تقييم ائتماني أو تقييم آخر يتعلق بحسابي/حسابنا أو تسهيلات/تسهيلاتنا (أو الحسابات أو التسهيلات المقترحة) لدى البنك.
3. عدم تحمل أي مسؤولية أو التزام جأهي/جأهنا بما في ذلك أي جهة تقع تحت حكمي/حكمننا سواء كمساهمين أو مخولين بالتوقيع أو خلاف ذلك، أو جأه أي طرف ثالث وفقاً لأي معلومات ائتمانية مقدمة من قبل البنك لأي جهة ذات صلة (أو، في حال تحويل المعلومات الائتمانية من قبل الجهة ذات الصلة) بشرط أن تقدم تلك المعلومات بحسن نية ومع بذل العناية المعقولة ومن دون أي اشتراط يقضى بتحديث أو مراجعة تلك المعلومات من جانب البنك في حال احتمال تغيير وضعي/وضعنا المالي أو الشخصي أو أي جهة تقع تحت حكمي/حكمننا سواء كمساهمين أو مخولين بالتوقيع أو خلاف ذلك، أو تقديم معلومات أخرى من قبلي/قبلنا إلى البنك، و
4. وأن تقديم المعلومات الائتمانية لأي جهة ذات صلة يكون لمصلحتي/مصلحتنا، وبناء عليه، بحق للبنك الحصول على تعويض مني/منا عن أي خسارة أو تكاليف أو مطالبات أو أضرار يتم تحملها أو تكبدها من قبل البنك نتيجة تقديم مثل هذه المعلومات إذا قام أي طرف ثالث (بما في ذلك أي جهة ذات صلة) بتقديم مطالبة تخص تقديم تلك المعلومات أو تستند عليها، بشرط تقديم البنك لتلك المعلومات بحسن نية ومع بذل العناية اللازمة.

Customer's Signature(s)	توقيع العميل / توقيعات العملاء

Bank Use Only	
Documents Obtained (tick "✓" if applicable and "X" if not applicable).	
<input type="checkbox"/> AECB consent held in the bank's records <input type="checkbox"/> Attested copy of the Emirates ID/Passport with Visa page <input type="checkbox"/> Salary Letter / Income Proof	<input type="checkbox"/> New AECB consent obtained <input type="checkbox"/> Copy of the Trade License / MOA
Signature Verified <input type="checkbox"/> As per bank records <input type="checkbox"/> Supporting documents Emp ID:	Signature Witnessed Emp ID: